



---

**Commission économique pour l'Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l'harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

Groupe de travail de la sécurité passive

Soixante-douzième session

Genève, 5-9 décembre 2022

Point 17 de l'ordre du jour provisoire

**Amendements communs aux Règlements ONU n<sup>os</sup> 94, 95, 135 et 137****Proposition de complément 3 à la série 02 d'amendements  
au Règlement ONU n<sup>o</sup> 137 (Choc avant, l'accent étant  
mis sur les dispositifs de retenue)****Communication de l'expert de l'Allemagne\***

Le texte ci-après, établi par l'expert de l'Allemagne, est une proposition d'amendement visant à réintroduire un texte (autorisant des tolérances sur la masse du véhicule et des essais simplifiés) qui a été supprimé par la série 02 d'amendements au Règlement ONU n<sup>o</sup> 137 (ainsi que dans les Règlements ONU n<sup>os</sup> 94 et 95), comme indiqué dans le document informel GRSP-71-25 distribué à la soixante et onzième session du Groupe de travail de la sécurité passive (GRSP) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, par. 47). Les modifications qu'il est proposé d'apporter au texte actuel du Règlement ONU n<sup>o</sup> 94 figurent en caractères gras pour les ajouts et biffés pour les suppressions.

---

\* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2022 tel qu'il figure dans le projet de budget-programme pour 2022 (A/76/6 (Sect. 20), par. 20.76), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat.



## I. Proposition

Paragraphes 7.1.2 à 7.2, lire :

- « 7.1.2 Extension
- La modification doit être considérée comme une “extension” si, outre les modifications apportées aux renseignements consignés dans le dossier d’information :
- a) D’autres contrôles ou essais sont nécessaires ; ou
  - b) Une information figurant sur la fiche de communication (à l’exception des pièces jointes) a été modifiée ; ou
  - c) L’homologation est demandée après l’entrée en vigueur d’une série ultérieure d’amendements.
- 7.1.2.1 Soit demander au service technique chargé des essais de procéder à un essai supplémentaire parmi ceux décrits ci-après, en fonction de la nature des modifications. Le présent Règlement ayant principalement pour objet d’évaluer le système de retenue du véhicule, des essais simplifiés supplémentaires peuvent être réalisés en suivant d’autres procédures d’essai telles que celles décrites à l’annexe 7.**
- 7.1.2.2 Pour toute modification du véhicule touchant la forme générale de sa structure et/ou tout accroissement de la masse supérieur à 8 % qui, de l’avis de l’autorité d’homologation de type, aurait une incidence marquée sur les résultats des essais, l’essai décrit à l’annexe 3 doit être refait ;**
- 7.1.2.3 Si les modifications ne concernent que les aménagements intérieurs, s’il n’y a pas une différence de masse supérieure à 8 % et si le nombre initial de sièges avant du véhicule reste le même, on procède à :**
- 7.1.2.3.1 Un essai simplifié prévu à l’annexe 7 et/ou à ;**
- 7.1.2.3.2 Un essai partiel défini par le service technique en fonction des modifications apportées.**
- 7.2 La confirmation, l’extension ou le refus de l’homologation doivent être communiqués aux Parties contractantes à l’Accord appliquant le présent Règlement conformément à la procédure décrite au paragraphe 4.3 ci-dessus. En outre, la liste des pièces constituant le dossier d’information et des procès-verbaux d’essai, annexée à la fiche de communication de l’annexe 1, doit être modifiée en conséquence de manière que soit indiquée la date de la révision ou de l’extension la plus récente. ».

## II. Justification

1. La présente proposition est fondée sur le document informel GRSP-71-25, distribué et examiné à la soixante et onzième session du GRSP (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/71, par. 47). Elle vise à réintroduire les paragraphes 7.1.2 et 7.1.2.2, supprimés par le document informel GRSP-66-36, qui avait été présenté et examiné à la soixante-sixième session du GRSP (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/66, par. 46). La proposition permettrait au GRSP de déterminer si l’intention était bien de les supprimer. Si le GRSP arrive à la conclusion que cette suppression était intentionnelle, il conviendra d’examiner la question de savoir si l’essai simplifié décrit à l’annexe 7 du Règlement ONU n° 137 est toujours nécessaire.

2. Une question analogue doit être examinée concernant le document informel GRSP-66-32 (Proposition de série 04 d’amendements au Règlement ONU n° 94, par. 7.1.2.1 à 7.1.2.2, annexe 7) et le document informel GRSP-66-33 (Proposition de série 05 d’amendements au Règlement ONU n° 95, par. 6.1.2.1 à 6.1.2.2, annexe 8).